



سال تحصیلی: نیم سال...د.د.م.....۱۳۹۸-۱۳۹۷	سوال امتحان درس: عربی زبان قرآن	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
شماره صندلی:	نام دبیر: خانم کسمائی	تاریخ امتحان: ۱۳/۳/۹۸
نام و نام خانوادگی:	پایه و رشته: یازدهم مشترک	تعداد برگ سوال: ۲
ردیف	مهارت واژه شناسی (دونمره)	بارم
۱-۱۵	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الْمَشَارِإِلَيْهَا بِخَطِّ: الف) الطَّالِبُ يَهْمِسُ إِلَى الَّذِي يَجْلِسُ جَنْبَهُ. (ب) أَشَارَتْ شَيْمِلٌ فِي إِحْدَى الْمُقَابَلَاتِ.</p>	کسری
۲-۱۵	<p>إِتِّخِبَ الْمُرَادِفَتَيْنِ وَالْمُضَادَّتَيْنِ مِنْ بَيْنِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ، كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ: «يُقَرَّبُ- تَأْجِيلٌ- يَبْعُدُ- إِنْضَمَّ- تَنَازَرُ- تَأْخِيرٌ» الف) .....=..... (ب) .....#.....</p>	
۳-۱۵	<p>أَكْتَبِي الْجَمْعَ أَوْ مَفْرَدَ الْكَلِمَتَيْنِ: الف) الغزال: (جمع) (ب) الأدعية: (مفرد)</p>	
۴-۱۵	<p>إِتَّخِذِي الْكَلِمَةَ الَّتِي لَاتُنَاسِبُ لَهَا الْكَلِمَاتِ الْأُخْرَى: الف) خانقَه ○ لا عب ○ مُتَفَرِّج ○ مَلْعَب ○ (ب) محرار ○ مَرَهْم ○ التَّخْفِيز ○ قطن طبي ○ «مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)»</p>	
۵-۵	<p>تَرْجِمِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ: الف) كَانَتْ تِلْكَ الْمَفْرَدَاتُ تَرْتَبُ بِبَعْضِ الْبَضَائِعِ الَّتِي مَا كَانَتْ عِنْدَ الْعَرَبِ كَالْمَسْكِ وَالذَّبِيحِ. (ب) إِنَّهَا تَعَلَّمَتْ لُغَاتٍ كَثِيرَةً وَكَانَتْ تُلْقِي مُحَاضِرَاتٍ بِاللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ. (ج) لَمَّا سَمِعَ الطَّالِبُ الْمَشَاغِبَ إِنْشَاءَ مَهْرَانَ، خَجَلَ وَنَدِمَ عَلَى سُلُوكِهِ فِي الصَّفِّ. (د) أَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا يَبِيعُ فِيهِ وَلَا خَلَّةٌ. (ه) مَا مِنْ رَجُلٍ يَغْرِسُ غَرْسًا إِلَّا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ مِنْ الْأَجْرِ قَدْرًا مَا يَخْرُجُ مِنْ ثَمَرِ ذَلِكَ الْغَرْسِ.</p>	

إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:

(الف) أَكْبَرُ الْعَيْبِ أَنْ تَعِيبَ مَا فِيكَ مِثْلَهُ.

(۱) بزرگترین عیبها آن هستند که آنچه مانند آن در تو وجود دارد را عیب دانستی

(۲) بزرگترین عیب آن است که آنچه شبیه آن در توست، عیب بدانی.

(ب) الَّذِي لَا يَتَكَلَّمُ لَا يَعْرِفُ شَأْنَهُ.

(۱) کسی که حرف نمی زند، مقامش شناخته نمی شود.

(۲) هر کسی که سخن نمی گفت مقامش را نمی شناسند.

كَمَلِي الْفَرَائِغَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ:

(الف) عَلَى الْمُتَكَلِّمِ أَنْ لَا يُجَادِلَهُمْ بَعْنَتٍ وَأَنْ يَكُونَ عَامِلًا بِمَا يَقُولُ حَتَّى يَغْيِرَ سُلُوكَهُمْ.

گوینده نباید با ..... با آنان بحث کند و باید به هر آنچه می گوید، عامل باشد تا اینکه ..... آنها را تغییر دهد.

(ب) شَرُّ النَّاسِ مَنْ لَا يَعْتَقِدُ الْأَمَانَةَ وَلَا يَجْتَنِبُ الْخِيَانَةَ.

..... مردم کسی است که به امانت پایبند نباشد و از خیانت .....

(ج) مَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ. آنچه را از کار نیک ..... ، خداوند آن را .....

«مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)»

تَرْجِمِي الْأَفْعَالَ الْمُعَيَّنَةَ:

(الف) تَتَحَسَّنُ حَالِكِ . (ب) التَّلْمِيذُ سَوْفَ يَكْتُبُ الْوَأَجِبَاتِ غَدًا .

(ج) لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ . (د) عَوْدٌ لِسَانَكَ قَبْلَ الْكَلَامِ .

عَيِّنِي نَوْعَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ :

(الف) قَدْ سَافَرْتُ فِي الْهَوَاءِ الْبَارِدِ .

(ب) إِنَّ مِنْ شَرِّ عِبَادِ اللَّهِ مَنْ تَكْرَهُ مُجَالَسَتَهُ لِفَحْشَتِهِ .

(ج) هِيَ لَا تُحِبُّ الْعَيْشَ فِي الْقَرْيَةِ .

(د) أَيُّهَا التَّلَامِيذُ! سَاعِدُوا أَوْصِدْقَاءَكُمْ لِتَعَلَّمِ دُرُوسَهُمْ .

أُكْتُبِي الْمَطْلُوبَ: « حَرَّمَ اللَّهُ فِي هَاتَيْنِ الْآيَتَيْنِ أَقْبَحَ خِصَالِ الْمُؤْمِنِينَ. »

(الف) الإِسْمُ الْفَاعِلُ (ب) الإِسْمُ التَّفْضِيلُ

أُكْتُبِي فِي الْفَرَاغِ عِدَّةً تَرْتِيبِيًّا مَنَاسِبًا:

اليَوْمُ الْأَرْبَعَاءُ هُوَ الْيَوْمُ ..... فِي الْأَسْبُوعِ . (الخامسُ ، الخمسُ ، الخمسةُ)

بارم	ردیف	سوال
کسری	۱۲-	ترجمی العبارة حسب الجملة بعد نكرة: « عَصَفَتْ رِيَاْحٌ شَدِيْدَةٌ خَرِيْتُ بَيْتًا جَنْبَ شَاطِئِ الْبَحْرِ »
۰/۱۵	۱۳-	ترجمی الأفعال المضارعة حسب ما تعلمت من معاني الأفعال المضارعة: (۱) يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللَّهِ . (۲) تَعَلَّمْنَا دَرْسًا لَنْ نَنْسَاهُ أَبَدًا .
۱	۱۴-	عيني الترجمة الصحيحة حول معاني الأفعال المضارعة: الف) لِنَسْتَمِعْ إِلَى كَلَامِ الْحَقِّ: (۱) تا به سخن حق گوش فرا دهیم <input type="checkbox"/> (۲) باید به سخن حق گوش فرا دهیم <input type="checkbox"/> ب) « أَوْ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ »
۱	۱۵-	(۱) آیا ندانستند که خداوند روزی را می گستراند. <input type="checkbox"/> (۲) آیا نمی دانند که خداوند روزی را فراوان می کند. <input type="checkbox"/> ترجمی العبارتين حسب معاني الأفعال الناقصة: الف) أَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا . ب) كَانُوا يَكْتُبُونَ رَسَائِلَ .
۱	۱۶-	أكتبی المحل الإعرابي للكلمات المشار إليها بخط: الف) إذا تمَّ العَقلُ نَقَصَ الكَلامُ. ب) قُلِ الْحَقُّ وَإِنْ كَانَ مُرًّا. ج) أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ. د) هِيَ دَرَسَتْ مُدَّةً طَوِيلَةً فِي الْهِنْدِ .
۱	۱۷-	مهارت درک وفهم (سه نمره) أكتبی فی الفراغ كلمة مناسبة من هذه الكلمات. (إثنتان زائدتان) «الثقافة - الفاشل - لسانه - الأردية - الحضارة - المتفرجون» الف) ..... هو الذي لم ينجح بل خسر. ب) قال الإمام علي(ع): إن المرء محبوبٌ تحت..... ج) ..... هي القيم المشتركة بين جماعة من الناس. د) اللغة..... لغة شعب باكستاني.



عینی الصّحیح أو الخطأ حول مفهوم العبارات التالية :

- الف ( الملعب مكان لشراء بعض البضائع .  
 ب ( إن الله ينهى الناس عن العجب .  
 ج ( من يكذب لا ينجح .  
 د ( على التلميذ أن يعصى أوامر المعلم .

عینی العبارة الفارسية المناسبة للعبارة العربية :

- الف) خیر الکلام ما قلّ ودلّ (۱) گر صبر کنی زغوره حلوا سازی  
 ب) الخیر فی ما وقع . (۲) از دیده برود هر آنکه از دیده رود.  
 ج) الصبر مفتاح الفرج (۳) کم گوی و گزیده گوی چون در  
 د) البعید عن العین ، بعید عن القلب (۴) هر چه پیش آید خوش آید .  
 مهارت کاربرد مکالمه (۵/۰نمره)

الف) عینی جواب الصّحیح حول الحوار: ما هي نتيجة المباراة؟ بلا هدف  
 ب) أجب عن السؤال التالي: ما بك يا مريم؟ .....

الفريقان قويان

أرجوكم التوفيق

